

蔣
夢
麟
著

西 潮

磨
劍
堂
印
行

蔣夢麟著

西

潮

版 所 禁 翻
權 有 止 印

西
潮

定價港幣九元

著 者：蔣 夢 麟
出 版 者：磨 劍 堂
印 刷 者：新藝印刷廠

發 行：新藝文庫

九龍青山道九〇三號
香港大道西306號地下

曹聚仁談蔣夢麟

錢賓四先生寫了中國通史，比周谷城兄所寫的高明得多；但到了近代史部分就差勁了，現代史更不成話。陳恭祿先生寫了近代史，在流輩的史籍中，自是白眉，他運用了許多直接史料，那是一般人所不曾看到的。要說能垂之不朽，自該推蔣廷黻先生的近代中國史，雖說薄薄一本，却字字有分量呢？我把蔣氏的西潮，看得跟李劍農先生的近百年中國政治史等量齊觀，該不算是阿其所私吧！

夢麟先生，接在湯因比之後，對大家說：『如果世界像一條沉下去的船，那末中國就正在這隻船的最不安全的一面。』他說這句是他銜口說出來的。事前並未細想過。不過記得離開南京時，他有一次和陳果夫談天時說過：『果夫啊！現在情形真不對了，這個政府要僵掉了，甚麼事情都辦不通，我們要做一件事，真吃力啊！簡直推不動。在行政院兩年，我真夠苦了。我曾經和委員長說過，好多事情辦不通，僵極了。他問我爲甚麼僵極了，我一時又說不出來。只覺得僵得很利害，簡直不能動了。』……後來，他匆匆到倫敦去，他心裡總想着如這個問題不能解決，就會影響整個中國的問題。這形成一團陰影，一直存在他的潛意識中，所以當時輪到他說話的時候，便不自覺地銜口而出了。

我說了上面的故事，即是指蔣氏一直在看問題想問題的人，他從中國社會傳統看政治上的種種癥結的；有時，真該說：『履霜堅冰至，其由來也漸矣！』蔣氏在西潮第四章「家庭影響」中，說到他父親，一位錢莊的小開。『他喜歡自己設計，設計造房子，也實驗過養蠶、植桑、造樓，還按着他的想像製造過許

多別的東西。最後，他想出了一個打造「輪船」的辦法。造船匠按照他的計劃造船。隔了一個月，船已經造起來了，那輪船下水的一天，許多人跑來參觀，大家看了「新奇」的輪船，都贊不絕口。他僱了兩位大漢分執木柄的兩端來推轉水輪。輪船慢慢開始在水中移動時，岸上的人不禁歡呼。不久這船的速度逐漸增加。但到了速度差不多和槳划船相等時，水手們再出力，船的速度也不再增加了。我父親把水輪修改了好幾回，一切努力終歸白費。後來，有人告訴他瓦特和蒸汽機的故事，他才放棄了造船的雄心。」這一故事，對於夢麟先生一生有着深切的教訓的。到了抗戰勝利，在他的面前，又出現了一艘不動的大船了！

序 言

這是一本充滿了智慧的書。這裏面所包涵晶瑩的智慧，不祇是從學問的研究得來，更是從生活的體驗得來。

讀這本書好像是泛舟在時間的洪流之中，一重一重世間的層巒疊嶂激湍奔濤，都在我們民族和個人的生命中經過。而且這段時間乃是歷史上一個極不平凡時代的新序幕，舉凡人類中各個集團的衝突，乃至東西文化的磨盪，都集中在這風雲際會。

時代的轉變愈快，被人們忽略的史實愈多。若當時的人不予以記載，則後起的人更無從知道，無從了解。這種忽略和遺忘都是人類很大的損失，因為在不斷的歷史的過程中間，以往的經驗，正是後來的教訓。

了解這種意義，才能認識蔣孟麟先生這本書所蘊藏的價值。他生長在這極不平凡時代已經過了七十年了。他從中國學究的私塾到西洋自由的學府，從古老的農村社會到近代的都市文明，從身經滿清專制的皇朝到接受革命思想的洗禮，他多年生活在廣大的外國人羣裏面，更不斷生活在廣大中國人羣尤其是知識青年羣衆裏面，他置身於中西文化思想交流的旋渦，同時也看遍了覆雨翻雲滄海桑田的世局。經過了七十華年，正是他智慧結晶的時候，到此時而寫出他富有哲學內涵和人生風趣的回憶，其所反映的決不是他一生，而是他一生所經歷的時代。

「西潮」這本書裏每一片段都含有對於社會和人生的透視。古人所謂「小中見大」正可於此中求

之。其將東西文化相提並論之處，尤其可以發人深省。著者好舉平凡的故事。間雜以微妙而不傷人的諷刺，真使我們感覺到一股敦厚醇樸的風味。這種風味在當今是不容易當到的了。至於其中的妙語妙喻，不斷的流露，正像珍珠泉的泉水，有如粒粒的明珠，連串的噴了上來。

這本書最難達到的境界，就是著者講這個極不平凡時代的事實，而以極平易近人的口吻寫出來，這正像孟麟先生做人處世的態度。若不是具備高度文化的修養，真是望塵莫及的。我何敢序孟麟先生的大著，祇能引王荊公兩句詩以形容他的寫作和生平。詩云：

「看似平常最奇絕，

成如容易却艱難。」

羅 家 倫

中華民國四十八年十二月六日

推薦蔣夢麟先生自傳

曹聖芬

蔣夢麟先生的自傳——西潮，從今年五月十二日起，在本報南北兩版同時刊載之後，各地讀者極感興趣。本報商得蔣先生同意，決定出版單行本。我們能有此機會，將中國傑出的學者而兼教育家的蔣先生，介紹於社會，深感榮幸。

我國的偉大人物，寫日記的很多，寫自傳的却很少。主要的原因大概不外兩端：第一是因為中國人向以謙沖爲美德。孔子說：「人不知，而不愠，不亦君子乎？」一個人即使在學術上有了成就，在事業上有了建樹，也不使用自己的筆加以紀錄；否則，縱使紀錄得非常忠實，也恐怕後人譏其自炫。其次，一個人寫自傳，總不能脫離當時的環境，因此就不能不論斷時事，褒貶人物；在這種地方稍一過份，就很可能引起許多無謂的糾紛。蒙哥馬利的回憶錄在英國發表之後，全世界爲之譁然。蒙哥馬利的自我中心的觀點，使被涉及的人，爲之不快，固然是咎由自取；但這種不幸的結果，也正是我們中國有學養的人所時刻當心避免的。

因爲有這兩種顧慮，所以我們中國歷代思想家、政治家和事業家雖不乏其人；他們也曾留下文字紀錄，或表達其思想，或紀述其成功，但多數是片斷的，零碎的，必須後世的史家，從殘篇斷簡之中，研究摸索，事後補述。而史家的才學識德，各有所偏，其所得結果，往往未必真實；即真實矣，而因史料之缺乏，又不免挂漏。所以我們從歷史中看前輩的人物，總難免像霧裡看花，缺乏真實之感，對於他們立身處世，爲學治事的精微奧妙之處，總難看得清楚。假如一個民族的文化，是其往聖先賢智慧經驗之積累的話，則我們先哲之沒有寫自傳的習慣，該是中華民族多大的損失啊。

爲了扭轉我國學者名流惜墨如金的習慣，爲了彌補民族後代文化上的損失，我們選擇了農復會主任委員蔣夢

麟先生，教請他寫篇自傳，交本報發表。蔣先生再三推辭，終於情不可却地答應了。我們爲什麼要選擇夢麟先生呢？因爲夢麟先生不但是一位教育家，同時也是一位思想家。他在過去的七十年之中，眼看着我們中國在政治上由滿清專制而民主共和，而共匪稱兵叛亂，竊據大陸，實行亙古未有的暴政——所謂人民公社；在學術上他看到我們由神傷狐鬼的迷信時代而進入人類對空發展的太空時代。這些變遷是迅速的而且劇烈的。如何迎接這個時代的劇變？如何適應這個時代的劇變？成了中國思想界重要的課題。從早期的「中學爲體，西學爲用」的主張到後來所謂「全盤西化」的意見，都是爲適應這些劇變而產生。夢麟先生對於這七十年來的變化，感受最早，體察最深，他的適應方法，不失中庸之道。他早年留學美國，吸收西洋學術的精華，以之爲學，以之治事，但他却是一個地地道道的中國人，保有中國固有文化的優良傳統。今天中國青年人在思想上徬徨無主，無所適從，夢麟先生的經驗和他所走的道路，實可作我們的重要參考。

見過夢麟先生的人，都知道他是一位溫厚的長者，澹泊明志，與世無爭。然而他在重要的關頭，却每每不避艱險，不墮流俗，而表現出中國儒者剛正不阿的精神。抗戰末期，他兼任中國紅十字會的會長，目擊當時兵役行政之腐敗，他毅然言人之不敢言，對於後來的改革，有極大的貢獻。大陸淪陷之後，夢麟先生臨難不苟，隨政府播遷來臺，七十之年，孜孜不倦，以造福農民爲志事。今天農復會以極少數的人員，辦極複雜的工作，而成績斐然，夢麟先生的領導之功，是人所共見的。

這樣一個人，他的人格道德足以廉頑立懦，他的高瞻遠矚足以振聵啓聵，現在他用自己的筆墨，把自己的經驗意見寫出來，豈祇將爲社會所傳誦，亦且將爲政府所尊重，所借鑒。但我們感覺遺憾的是西潮尚有一部份稿件——抗戰勝利以後的一段，蔣先生原已寫好，因播遷失敗；農復會在臺十年的農村建設工作，已與本省人民交織成不可分割的關係。我們盼望夢麟先生能把這一時期的經過親加記述，以保存重要與珍貴的史實。

西潮中文版序

本書原稿作於二次大戰末期，離現在已經差不多十五年。

八年抗戰期間我國所作的犧牲，所遭受的艱難困苦，以及所表現的不屈不撓，愈戰愈奮的精神，是作者寫這本書的源泉。

作者根據歷史背景，分析了這次戰爭的起因，同時根據中國的文化背景，指出抗戰期間士氣始終高昂不墜的潛在原因。

西方來的潮流改變了中國的環境，中國文化也不時在變化，以求適應環境。不過，這並不是外國文化取代本國文化，也不是本國文化屈服於外國文化。

作者在本書中曾經討論到過去五十年內中國國內國外的變化，爲了適應日新月異的世界，中國曾經一再不斷地進行種種改革。

西潮丹麥文譯本序

要澈底瞭解一個民族和她的特性是很困難的，對於中華民族尤其如此，因為她有着非常悠久的歷史和文化。

蔣夢麟博士在他的西潮裡，生動地並且智慧地敘述了中國和她的人民最爲感人的一段時期——最近的五十年——裡所發生的一切。在這段時間裡，中國的文化與國家的獨立採取了堅決的步驟來對抗那挾着幾乎不可抵禦的力量，向這古老帝國衝來的西方汹涌的浪潮。

多謝作者對其民族特性，社會與政治的發展、文化、宗教、道德等透澈的分析，讀者讀了本書以後，甚能從根本上對中國與中國文化有所瞭解。尤其重要的是作者提供了中國近代許多事變後面的一切背景。這些背景足以幫助讀者瞭解這個民族的過去和她將來的命運。

一八四九年

西潮英文版序

「西潮」裏所談的是中國過去一百年間所發生的故事，從一八四二年香港割讓起到一九四一年珍珠港事變止，尤其着重後五十年間的事。一個世紀是相當長的一段時間，但是在四千多年的中國歷史裡，却祇是短暫的一個片段，幾乎不到四十分之一。不過中國在這段短短的時間內所經歷的變遷，在她悠久的生命史上却是空前的，而且更大規模的變化還正在醞釀中。

自從蘆溝橋的槍聲劃破長空，中國的局勢已經引起全世界人士的注意。國軍在淞滬、台兒莊，以及長沙的英勇戰蹟，已經贏得全球中國友人的同情與欽敬。在未來的歲月中，中國勢將在國際舞臺上擔任衆所矚目的角色。這些年來，愛護中國的人士未免把她估計得太高，不了解中國的人士則又把她估計得太低。無論估計過高或過低，對中國的關切是一致的；而她幾乎孤立無援地苦戰八年之久，也是無可否認的事實。在這漫長痛苦的八年中，她與具有優越的武器，嚴密的組織，以及宗教的愛國熱狂的強敵相週旋，愈戰愈奮，始終不屈。

不論是本身的努力，或者友邦的援助，都不能使中國在旦夕之間達到現代工業化民主國家的水準；但是她的敵人也不可能在幾年之內，甚至幾百年之內，滅亡她。在未來的歲月中，中國將是舉世人士注意力的焦點，因為未來的和平與中國之能否臻於富強是息息相關的。

中國怎樣才能臻於富強呢？這個問題必須由她自己單獨來解決。友邦的密切合作固然可以加速她的成功，但是她必須獨力擔負起使自己成爲世界和平支柱的責任。

中國既不是一個天神般萬能的國家，也不是一個低能的毫無作爲的國家。她是一羣有感情，有思想的凡人結合而成的國家。他們有愛、有恨；有美、有醜；有善、有惡；有成就，有失敗；有時充滿

希望，有時陷於絕望。他們祇是一羣平平常常的人，世界人士不能對他們有份外的要求和期望。中國沒有解決一切困難的萬應靈丹，也沒有隨心所欲脫胎換骨的魔術。如果她已經有所成就的話，那也是平時以汗，戰時以血換來的。

如果有人問：「中國的問題究竟在那裡？」作者祇能答覆：中國正有無數的問題等待四億五千萬人民去解決，而且不是任何短時間內所能解決。有些問題是企圖征服她的敵人造成的，有些則是蛻變過程中她本身所製造的；另有一些問題是客觀環境引起的，也有一些問題則是歷史的包袱，有一些比較困難的問題已經在戰前幾年內解決，或者局部解決，更有許多問題則尚待分別緩急，逐一解決。

回顧作者身經目睹的過去五十年，以及作者所熟悉的過去一百年，甚至追溯到作者所研習過的中國的悠久歷史，作者已經就其所知探求出若干問題的線索，有些問題深深植根於過去，有些則由急劇的變化所引起。作者已經力求平直客觀地陳述中國過去所發生的變遷，尤其是過去五十年內所發生的事情。對於願意與中國合作，共同解決妨礙持久和平的若干問題的國際友人，本書或可提供一點資料，幫助他們了解中國人民的生活與問題。合作是勉強不來的，必須彼此相互了解，然後才能合作。欲謀持久的合作，必須先對一國的真實背景有所了解，包括心理、情感，以及道德等各方面。

因此，作者對於日常瑣事也往往不厭其詳地加以描寫，希望藉此使讀者對中國人民在戰時與平時所反映的心理、情感和道德等，能有比較親切的認識，日常瑣事往往可以反映一個國家的重大變遷，希望讀者多少能從作者所記述的身邊瑣事中，發現重大史實的意義。

蔣夢麟

中華民國三十二年於重慶

目 錄

序 言.....	羅家倫
推薦蔣夢麟先生自傳.....	曹聖芬
西潮中文版序.....	
西潮丹麥文譯本序.....	
西潮英文版序.....	
前言：邊城昆明.....	一
第一部 滿清末年.....	
第一章 西風東漸.....	三
第二章 鄉村生活.....	七
第三章 童年教育.....	二二
第四章 家庭影響.....	三一
第五章 山雨欲來風滿樓.....	三六
第六章 繼續就學.....	四八
第七章 參加郡試.....	五六
第八章 西化運動.....	六二

第二部 留美時期

第九章 負笈西行·····	六九
第十章 美國華埠·····	八三
第十一章 紐約生活·····	九〇

第三部 民國初年

第十二章 急劇變化·····	九七
第十三章 軍閥割據·····	一一一
第十四章 知識份子的覺醒·····	一一五
第十五章 北京大學和學生運動·····	一二〇
第十六章 擾攘不安的歲月·····	一三四

第四部 國家統一

第十七章 憲政的試驗·····	一四三
第十八章 中山先生之逝世·····	一四八
第十九章 反軍閥運動·····	一五二
第二十章 國民黨之出掌政權·····	一五九

第五部 中國生活面面觀

第廿一章 陋規制度·····	一六九
第廿二章 社會組織和社會進步·····	一七七
第廿三章 迷人的北京·····	一八三
第廿四章 杭州、南京、上海、北京·····	一九〇

第六部 抗戰時期

第廿五章 東北與朝鮮·····	一九九
第廿六章 戰雲密佈·····	二〇八
第廿七章 抗戰初期·····	二一七
第廿八章 戰時的長沙·····	二二三
第廿九章 日軍入侵前夕之越南與緬甸·····	二二八
第三十章 大學逃難·····	二三一
第卅一章 戰時之昆明·····	二三六

第七部 現代世界中的中國

第卅二章 中國與日本——談敵我之短長·····	二四一
-------------------------	-----

第卅三章 敵機轟炸中談中國文化……………二五一

第卅四章 二次大戰期間看現代文化……………二七六

附 錄

蔣夢麟先生自傳——「西潮」——的一個評介……………二八八

一本值得閱讀的書——西潮……………二九三

評「西潮」……………三二三